



**Europass  
Curriculum Vitae**



**Personal information**

First name(s) / Surname(s) **CARMEN-ADINA CIUGUREANU**  
Address(es) **2B ADAMCLISI, BL. CA 1, Apt. 9, 9000554, CONSTANTA, ROMANIA**  
Telephone(s) **+40 241 551773** Mobile: **+ 40 (0) 724 340593**  
Fax(es) **+ 40 543045**  
E-mail **[adina.ciugureanu@seanet.ro](mailto:adina.ciugureanu@seanet.ro)**  
Nationality **Romanian**  
Date of birth **27.07.1954**  
Gender **Female**

**Occupational field** **Profesor universitar doctor, specializarea literatură engleză și americană,**

**Work experience**

Dates **2006 – present – profesor universitar, conducător de doctorat, din anul 2007.**  
Până în prezent doi doctoranzi au susținut teza public, patru doctoranzi urmează să susțină public teza, 7 sunt în stagiou.

**2004 – present – profesor universitar specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța ;**  
Cursuri predate: literatură engleză, sec. XIX (1940-1900), literatură engleză sec. XX (1900-1960), literatură americană sec. XX (1900-1950), discurs critic contemporan, cultură pop

**1997 – 2004 – conferențiar universitar, specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța**

**1992 – 1997 – lector universitar, specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța**

**1990-1992 – profesor de limba engleză, Liceul George Călinescu, Constanța.**

**1978-1990 – profesor de limba engleză, Școala gen. nr. 9, Constanța**

Occupation or position held **2004 – 2012 – decan, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța**

Main activities and responsibilities 2002- 2004 – prodecan, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța  
 In calitatea de decan, am coordonat, impreuna cu echipa, întreaga activitate a facultății, de la procesul instructiv-educativ, la problemele cu studenții, de la impulsivitatea și urmărirea cercetării în facultate, la alcătuirea bugetului și supravegherea cheltuielilor.

Name and address of employer Universitatea Ovidius Constanța, Aleea Universității nr. 1, 900746, Constanța

Type of business or sector Universitate de stat. Facultatea de Litere cu specializari diferite, dintre care filologie (limba și literatura română, limbi și literaturi străine, Limbi moderne aplicate), Studii americane, Jurnalism

### Education and training

Dates 1990-1996 - Scoala doctorală a Universității din București, doctoratul obținut în 1996, domeniul: filologie: Literatura engleză și americană; Titlul tezei de doctorat: *High Modernist Poetic Discourse*

Title of qualification awarded 1991 – Gradul didactic I în învățământul preuniversitar

Principal subjects/occupational skills covered 1974-1978 – Diplomă universitară în Limbi străine: Limbă și literatură engleză-Limbă și Literatură franceză, Facultatea de Limbi Germanice, Universitatea din București, nivelul 1 (A) în clasificarea națională

Name and type of organisation providing education and training 1969-1973 – diplomă de bacalaureat, Liceul Mihai Eminescu, Constanța;

Level in national or international classification 1961 -1969 – Diplomă de 8 clase, Scoala gen. Nr. 12, Constanta

### Personal skills and competences

Mother tongue(s) Specify mother tongue: Romanian

Other language(s) English, French, Italian

Self-assessment

European level (\*)

Language

Language

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
En	Excellent	En	excellent	En	excellent	en	excellent	en	Excellent
Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good
It	Good	It	Good	It	Good	It	poor	It	Poor

(\*) Common European Framework of Reference for Languages

Social skills and competences Competențe de socializare și relaționare cu persoanele cu care intru în contact (colegi, studenți, părinți); capacitate de rezolvare a conflictelor pe cale diplomatică;

Organisational skills and competences Capacitate de organizare a activității la nivel de decanat și catedră, capacitate de coordonare a muncii de cercetare, de lucru în colectiv și de muncă individuală;  
 Capacitate de organizare de conferințe (am organizat până în prezent 7 conferințe internaționale, la care am avut între 70 și 120 de participanți)

Technical skills and competences Competența de editor (am editat 5 volume de lucrări rezultate din conferințele internaționale organizate); sunt editor al Analelor Universității Ovidius, seria filologie, (categoria B în ultima ultimă evaluare CNCS), sunt peer reviewer al revistei Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București și membru în colectivul de redacție al revistei internaționale *Ex Ponto*, revista filialei Uniunii Scriitorilor la Constanța

Computer skills and competences Competențe de folosire a computerului

Artistic skills and competences Competențe medii în folosirea pianului

Other skills and competences

Driving licence    Categoria B

**Additional information****Afilieri profesionale:**

- **Trezorier al Asociației Europene de Studii Americane (EAAS)**
- **Reprezentantul României, membru în boardul european al Asociației Europene de Studii Americane, EAAS (European Society for American Studies),**
- **Președinte al Asociației Naționale de Studii Americane RAAS (Romanian, Association for American Studies), membra a EAAS.**
- **Membru al Academiei Germano-Române cu sediul la Mainz**
- Membru în Societatea Internațională ESSE (European Society for the Study of English);
- Membru în Societatea Națională RSEAS (Romanian Society for English and American Studies)

**Stagii de specializare:**

**octombrie-noiembrie 2007** – grant de cercetare la Baylor College, Waco, Texas, SUA

**august 2006** – grant de cercetare oferit de organizația ESSE la Universitatea Oxford, Marea Britanie.

**august 2001-iunie 2002** – grant de cercetare Fulbright la Universitatea Nevada, Las Vegas, SUA.

**iulie 2001** – grant de cercetare și fellowship, Pembroke College, Cambridge, Marea Britanie.

**iunie 1996 - sept. 2000** – am participat la Programul național ENTRANCE organizat și condus de Consiliul Britanic în cooperare cu Ministerul Învățământului și Cercetării, în cadrul căruia am studiat diferite metode de testare a celor patru deprinderi (*reading, writing, listening și speaking*), în vederea introducerii lor la examenul de admitere și în testările curente ale studenților de diferite niveluri. Am fost membru în colectivul de cercetare preocupat de testarea și evaluarea lecturii. În sept. 2000 am participat la seminarul organizat pe tema predării literaturii în învățământul superior, seminar organizat de Consiliul Britanic și Universitatea Al. Ioan Cuza, Iași.

**aug.-sept. 1995** – am obținut una dintre cele patru burse pentru cercetare ESSE (Societatea Europeană de Studii Anglistice), acordate universitatilor din Europa, în vederea cercetării pentru doctorat la Universitatea Cambridge, Marea Britanie.

**iulie-aug. 1994** – bursa de perfecționare și cercetare la Universitatea Cambridge, Marea Britanie, în cadrul căreia am participat la cursurile internaționale de vară cu tema “literatura victoriană” și “limbajul literar” organizate de această universitate, la finalul căreia am primit Diplomă și calificativ maxim (A I).

**iulie 1993** – bursa Universității din Oxford, Marea Britanie, în cadrul căreia am participat la cursul de vară organizat de această universitate pe teme de literatură engleză, perioada victoriană și modernistă, la finalul căreia am obținut Diplomă și calificativ maxim.

**ian.-feb. 1993** – bursă SOROS de participare la programul de perfecționare a profesorilor de limba engleză de la Edinburgh.

**sept. 1992 și sept. 1994** – cursurile de perfecționare de literatură britanică de la Sinaia organizate de Consiliul Britanic.

**iulie-august 1992** – cursul de vară organizat de BBC la Westfield and Queen Mary's College, Universitatea din Londra, pe probleme de metodică a predării limbii engleze vorbitorilor non-nativi.

#### Titluri, premii, medalii:

- Salzburg Alumna, Salzburg Seminar, Oct. 2002
- Fulbright Alumna, August 2001
- Pembroke Fellow, Universitatea Cambridge, Marea Britanie, iunie 2001
- Premiu pentru critică literară în spațiul anglo-american, Salonul internațional de carte, Constanța, 2005 (pentru *Modernism and the Idea of Modernity*)
- Premiu pentru istorie și critică literară, eseu al Editurii Ex Ponto, Constanța 2005
- Premiu pentru eseu în limba engleză la Salonul Internațional de Carte, Constanța, 2003 (pentru *The Boomerang Effect*)
- Diplomă și insignă jubiliară "Ovidius 45" Constanța, mai 2006
- Diploma și insignă jubiliară "10 ani de la înființarea Universității Ovidius Constanta," aprilie 2000
- Diploma și insignă "Profesor evidentiat," MEC, 1985

#### Activitatea de cercetare:

**2011-2013, Coordonator instituțional** în proiectul Cooperarea Tranfrontalieră România-Bulgaria 2007-2013, ID 2(2i)-3.2-1, *Cross-Border University Network for Intercultural Communication (CUNIC) MIS ETC 795*. Proiect în colaborare cu Universitatea Sf Chiril și Metode, Veliko-Tărnovo (Bulgaria), Universitatea Angel Kanchev din Ruse (Bulgaria), Universitatea din Craiova și Societatea Internațională Elias Canetti (Germania). Director general de proiect: Bagrelia Borisova, Universitatea "Sf. Chiril și Metode", Veliko Tărnovo, Bulgaria. Obiectivele proiectului sunt realizarea unei strânse colaborări interculturale și a unui program de master de comunicare interculturală.

**2010-2013, Coordonator instituțional, grant POSDRU/86/1.2/S/59367:** *Asigurarea calitatii în învățământul masteral internaționalizat: dezvoltarea cadrului național în vederea compatibilizării cu Spațiul European al Învățământului Superior*, partener principal Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj; Universitatea de Vest, Timisoara, Politehnica, Timisoara, ASE Bucuresti, Universitatea Al. Ioan Cuza, Iasi, Universitatea Transilvania, Brasov, Universitatea Dunarea de Jos, Galați, ARACIS. Obiectivele proiectului sunt analiza programelor de master în limba straina sau cu dubla diplomare existente în Romania în acest moment, crearea de programe de master internaționalizat și a unui metodologii de dezvoltare a calitatii în programele de master internaționalizat în învățământul universitar. Site-ul proiectului: <http://asigma.lett.ubbcluj.ro>

**2009-2011 Grantul CNCSIS/IDEI:** "Translații de mituri, iconuri și branduri americane în cultura română postdecembristă" (TRANSMIT), Cod: 1223 Nr. contract 802/2009. În cadrul acestui proiect, am îndeplinit funcția de **director**. În cadrul proiectului, care a fost finalizat cu succes, au fost organizate două conferințe internaționale, au fost publicate două cărți de unic autor, un volum de articole, trei articole ERIH INT 1, șase articole în reviste evaluate CNCS B.

**2008-2010** – grantul internațional finanțat de Leverhulme Trust Research Networking: “English Studies in Higher Education: Post-Accession Bilgaria and Romania,” director Profesor Suman Gupta, Open University, Londra, U.K. În cadrul acestui proiect am avut calitatea de membru și am publicat un articol în revistă evaluată CNCS B.

**2005-prezent** – director al Centrului de Cercetare “Interferențe culturale”, acreditat CNCSIS. Activitatea centrului se reflectă în proiectele pe care le desfășoară, conferințele pe care le-a organizat și publicațiile apărute. Astfel, în mai 2006 am coordonat organizarea conferinței internaționale “Travel (of Writing)” (în 2007 a fost publicat volumul); în sept. 2008 am coordonat organizarea conferinței “(Ex)Patriation” (în 2009 a fost publicat volumul), iar în sept. 2009, am coordonat conferința “Ovid, Myth and Literary Exile”.

**2002-2004** – am coordonat din partea Facultății de Litere proiectul “**Balkanistica**” realizat în cooperare cu Facultatea de Filologie, Universitatea “Sf. Kiril și Metodii,” Veliko Târnovo, care s-a continuat între **2004-2005** cu proiectul “**Lingvistică balcanică**”. Ca urmare a acestui lucru, am organizat la Facultatea de Litere Conferința internațională “Balkan Identities” în oct. 2004 (volumul a fost publicat în 2005).

**august 2001-iunie 2002** – bursă de cercetare Fulbright la Universitatea Nevada, Las Vegas, SUA. În cadrul acestui program am studiat aspecte ale culturii populare ca formă de cultură postmodernă, studiu concretizat în volumul *The Boomerang Effect (A Study in American Popular Culture)*, Constanța: Ex Ponto, 2002, 187 pag. Volumul a fost tradus în limba română și a fost publicat cu titlul: *Efectul de boomerang* (Iași, Institutul European, 2007).

**iulie 2001** – Fellowship pentru cercetare postdoctorală acordat de Colegiul Pembroke, Cambridge, Marea Britanie. În cadrul acestui program am studiat periodicele englezești din a doua jumătate a secolului XIX. Rezultatele cercetării se regăsesc în capitolele “The Victorians, the Periodical Press and the Construction of Identity” și “Fact, News and Fiction (Charles Dickens’s *Hard Times*)” din studiul *Victorian Selves* (Constanța: Ex Ponto, 2004, 224 pag.) precum și în câteva articole publicate în volume de specialitate.

**nov. 1999 – dec. 2002** – coordonator în cadrul proiectului extins cu titlul “Centru zonal de formare continuă” (cod 41974/4.11.99), în cadrul căruia am coordonat colectivul de pregătire a studenților, absolvenților și profesorilor de limba engleză în colaborare cu Universitatea Northern Iowa, SUA (College of Education, proiectul “In Time”).

**1997- 1999** - coordonator în cadrul proiectului PIP 6359/97, cu titlul “Centru zonal de formare continuă.” Am coordonat pregătirea inițială și continuă a studenților și absolvenților de limba engleză.

DATA

SEMNATURA